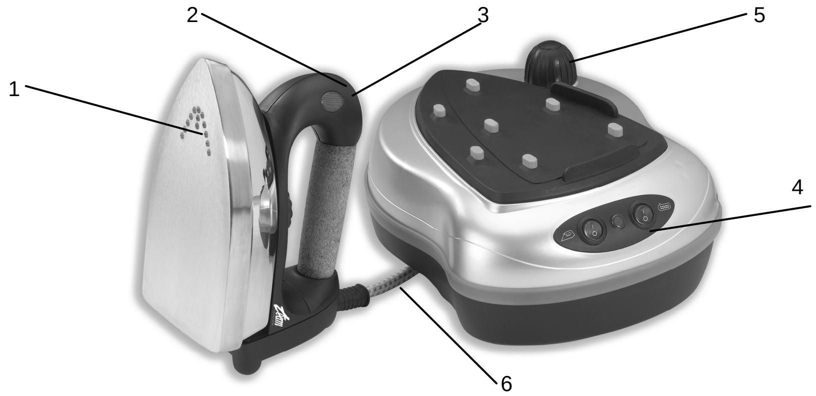
ST-8908



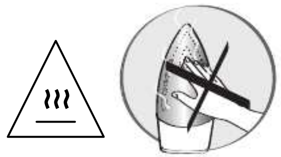
NL Gebruikershandleiding
UK User manual
FR Manuel d'utilisation
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
IT Manuale utente
PT Manual de utilizador
HR Korisnički priručnik

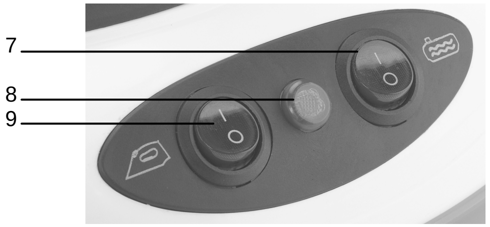
Onderdelenbeschrijving | Parts description | Description des pièces | Teile Beschreibung | Descripción de las partes | Parti descrizione | Peças descrição

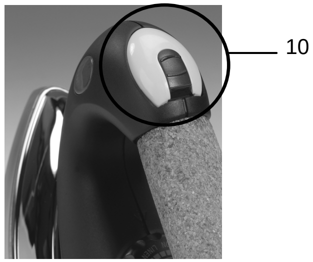


1	2	3	4
Strijkzool	Controle lamp	Stoom schakelaar	Bedieningspaneel
Ironsole	Control light	Steam knob	Control Panel
Fer	Contrôle de la lumière	Bouton de vapeur	Panneau de controle
Eisensohlen	Kontroll-Lampe	Dampf-regler	Control Panel
Hierro	Control de luz	Mando de vapor	Panel de control
Ferro	Controllo luce	Manopola di regolazione vapore	Pannello di controllo
Ferro	Controlo luz	Vapor manípulo	Painel de Contrôle
Ploča glačala	Kontrolno svjetlo	Ručica za paru	Upravljačka ploča

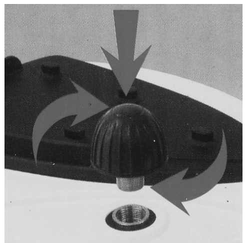
5	6
Vulopening	Stoom snoer
Fuel filler	Steam Cord
Remplissage des réservoirs carburant	Steam cordon
Treibstoff Füllstoff	Dampf-Kabel
Del tanque de combustible	De vapor de cordón
Carburante riempitivo	Cordone di vapore
Enchimento de combustível	Vapor cordão
Uljevnik vode	Vod za paru

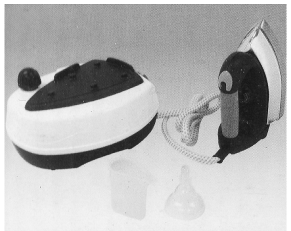






7	**8**	**9**	**10**
Schakelaar Boiler	Controle lamp	Schakelaar strijkijzer	Stoom schakelaar
Boiler switch	Control light	Iron switch	Steam knob
Bascule chaudière	Contrôle de la lumière	Fer basculer	Bouton de vapeur
Schalter kessel	Kontroll-Lampe	Eisen-Schalter	Dampf-regler
Cambiar caldera	Control de luz	ferro passare	Mando de vapor
Caldaia passare	Controllo luce	interruptor de hierro	Manopola di regolazione vapore
Caldeira alternar	Controlo luz	ferro passer	Vapor manípulo
Sklopka grijača za vodu	Kontrolno svjetlo	Sklopka glačala	Ručica za paru







VOOR GEBRUIK

Verwijder alle verpakkingen van het apparaat.
Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis.
Het stroomstrijksysteem moet op de strijkplank worden gezet, en zet het strijkijzer altijd terug op het basisstation als u niet aan het strijken bent.

Laat uw stoomstrijksysteem nooit onbewaakt achter. Zet uw strijkijzer altijd terug op het basisstation voor uw veiligheid en gemak.

HET VULLEN MET WATER VAN UW STOOMSTRIJKSYSTEEM.

U moet gebruik maken van gedestilleerd water. Zorg ervoor dat het apparaat op OFF staat en op een stabiele, vlakke ondergrond, draai de knop van het basisstation en vul met behulp van de bijgeleverde trechter en beker het basisstation, maximaal 700 ml water ! Let op dat u niet meer water toevoegt. Voeg nooit andere vloeistoffen toe aan het water !
Als het apparaat is ingeschakeld kunt u de knop niet van het basisstation afdraaien zonder de in deze handleiding beschreven voorschriften te hanteren.
U dient de knop in te drukken en te draaien, dit is een beveiliging.
Let op ! De vulknop van het basisstation wordt zeer heet, wees hier voorzichtig mee.
De stoomkabel tussen het strijkijzer en het basisstation kan warm worden, dit is normaal.
De straal van de uitgestoten stoom is zeer krachtig, dus zorg ervoor dat u niet richt op personen, huisdieren of delicate punten.

HET GEBRUIK VAN UW STOOMSTRIJKSYSTEEM MET STOOM.

Schakel het apparaat in door zowel de strijkijzer schakelaar (nr.9) als de boiler schakelaar (nr.7) op ON te zetten. De controle lamp op het strijkijzer gaat branden, de controlelamp op het basisstation gaat branden zodra als het basisstation voldoende druk heeft opgebouwd. De controlelamp zal aan en uit gaan, dit is normaal en wordt veroorzaakt door de temperatuurverschillen.
Het kan tot 7 minuten duren voordat het apparaat op druk is en gebruikt kan worden. Als het controlelampje aangaat kunt u beginnen met het stoom strijken.

1. Stel de schakelaar op het strijkijzer in op de gewenste stand. Van 0 tot MAX.Op het label in uw kledingstuk kunt u de juiste stand vinden die voor het kledingstuk geschikt is, zie in de tabel de betekenis van de standen.
2. Om met stoom te strijken druk u de stoomschakelaar(nr.10) op het strijkijzer in. Voor constante stoom zet u de schakelaar vast met de knop in de schakelaar.
3. Zet het strijkijzer altijd terug op het basisstation.

WATER BIJVULLEN TIJDENS HET GEBRUIK

Deze instructies moeten correct worden nageleefd om ongelukken te voorkomen,.
Als de stoomproductie ophoudt tijdens het gebruik, is de water boiler leeg, volg de volgende instructies:
1. Druk de boiler schakelaar(nr.7) op OFF, laat de strijkijzer schakelaar op ON.
2. Druk de stoomschakelaar(nr.10) net zolang in totdat er geen stoom en/of lucht meer uitkomt, de druk van de ketel is nu verdwenen.
3. Zet de strijkijzerschakelaar(nr. 9) op OFF, haal de stekker uit het stopcontact en draai de stoomknop voorzichtig van de vulopening. Deze kan nog heet zijn, wees voorzichtig. Er kan nog wat stoom uit de vulopening komen, gebruik handschoenen of een doek.
4. Voeg nieuw water toe met de bijgeleverde trechter en beker.

5. Draai de stoomknop weer in de vulopening
6. De stekker kan weer in het stopcontact en zet beide schakelaars weer op ON.

NA GEBRUIK

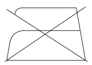
Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is en laat het apparaat volledig afkoelen voor u het oppakt. Er kan condens op het ijzer ontstaan, dit is normaal. Maak het ijzer droog met een zachte doek. U dient het basisstation leeg te maken voordat u het opbergt.

UW STRIJKIJZER GEBRUIKEN ZONDER STOOM

Schakel het apparaat in door alleen de strijkijzer schakelaar (nr.9) op ON te zetten. De controle lamp op het strijkijzer gaat branden, de controlelamp op het basisstation gaat niet branden. Stel de schakelaar op het strijkijzer in op de gewenste stand. Van 0 tot MAX.Op het label in uw kledingstuk kunt u de juiste stand vinden die voor het kledingstuk geschikt is, zie in de tabel de betekenis van de standen. De stoomschakelaar(nr.10) heeft nu geen functie.

VRAGEN EN ANTWOORDEN

Er komt meer water dan stoom uit het strijkijzer.
Indien het ijzer nog niet heet genoeg is zal de stoom direct gaan condenseren op het metalen oppervlak, er vormen zich druppels.Wacht tot het strijkijzer warmer is geworden, of zet de stand hoger.
Er komt geen stoom uit het strijkijzer.
Zit er water in het basisstation? Staan de schakelaars nr.7 en 9 op ON.
Kijk of het stoomsnoer niet geknikt is.
Indien er geen gedestilleerd water wordt gebruikt, kan er verkalking in het apparaat optreden, neem contact op met uw leverancier.
Er past geen 0,7 liter water in het vulstation.
U dient het water zeer rustig met de bijgeleverde trechter in de vulopening te gieten, heb geduld. Of de tank is de laatste keer niet helemaal geleegd.
Indien u meer dan 0,8 liter water wilt vullen zal het basisstation overstromen.
De stoomknop wil niet los.
Zorg dat alle stoom verdwenen is door meerdere malen op de stoomknop(nr10) te drukken. Druk de knop in draai gelijktijdig tegen de klok in.
Gebruik eventueel handschoenen of een doek voor meer grip.

KLEDINGSETIKET	TYPE STOF	THERMOSTAAT REGELING
•	**synthetisch**	**· lage temperatuur**
••	**Zijde - wol**	**·· medium temperatuur**
•••	**Katoen - linnen**	**··· hoge temperatuur**
	**Stof mag niet gestreken worden**	

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



- Lees alle instructies voor gebruik
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handgrepen of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan letsel veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen
- Laat geen snoer hangen over de rand van de tafel of tegen, hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR, middels haar servicebureau het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie.
  TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
  1) Ten gevolge van een val of ongeluk
  2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derde
  3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat
  4) Schade door normale gebruiksslijtage

- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaart u altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG
Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC
Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de “laagspanningsrichtlijn”nr. 73/23/EG, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 89/336/EG “Electromagnetische compatibiliteit” en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

GB

BEFORE USE

Check that the voltage of the appliance corresponds to the mains voltage of your home. This appliance is fitted with an earth for extra safety . Remove all packaging from the iron, including any protective covering on the soleplate (which cannot be reused).
The Pro Steam Generator should be placed on the ironing board, and always rest the iron on the **Iron Rest** when not ironing.

Your new Pro Steam Generator is an attended appliance, and as such should not be left operating unattended. Always rest the iron on the Iron Rest provided for your safety and convenience.

FILLING YOUR PRO STEAM GENERATOR IRON

You must use demineralised or distilled water, even if you are in a ‘soft water’ area; ensure the iron is OFF and on a stable, flat surface, unscrew the Pressure Cap and, using the funnel and beaker provided, fill with up to 800 ml water. Take care not to overfill the unit. Tighten up the Pressure Cap afterwards. NOTE THAT ONCE SWITCHED ON, THE CAP CANNOT BE REMOVED WITHOUT FOLLOWING THE CORRECT PROCEDURE. THERE IS A SAFETY DEVICE TO PREVENT ACCIDENTAL OPENING IN **USE.** The jet of steam emitted is very powerful; so make sure it is not directed at persons, pets or delicate items.

USING YOUR PRO STEAM GENERATOR IN STEAM MODE

Switch on the unit by pressing both the Iron on/off and the Pro Steam Generator on/off switches; the Iron on/off light will be illuminated, the Pressure Ready Light will start un-lit and will only be illuminated once pressure is reached. Note that it will cycle on and off in use, this is quite normal. The soleplate temperature of the iron is set by setting the iron’s Temperature Dial.

Your Pro Steam Generator iron may take up to 7 minutes to reach operating temperature and boiler pressure. You cannot effectively use the unit during this time. The Pressure Ready Light coming on indicates the end of the warm-up period, you can then start to use the Iron

1. Set the temperature dial in line with the label of your garment, using the desired heat setting between ‘MIN’ and ● ● ●. The mark for setting the temperature is towards the front of the iron, align the dots with the arrow mark.
2. To steam the garment or fabric being ironed, merely squeeze the Steam Trigger on the iron, releasing it when steam is no longer required. Flick the lock-on toggle for constant steaming, flick again to release the lock-on feature.
3. You must rest the iron on the upper, ribbed surface of the base unit – the Iron Rest.
4. NOTE that the cord between iron and base will warm up in use.

AFTER USE & MAINTENANCE

Ensure the iron is unplugged and left to completely cool down. Some condensation may form on the Iron Rest as the iron cools down; this is entirely normal and not a cause for concern. Wipe clean with a soft damp cloth, occasionally you may use a mild detergent only; do not use any form of descaler or fabric treatment in the boiler as this will damage the internal components and may invalidate any warranty you may have.

RE-FILLING WITH WATER IN USE

These instructions must be correctly observed to avoid a hazard.
If the steam output ceases during use, it is likely that the steam chamber has run dry. To continue ironing, follow the following notes:

1. Depress the Pro Steam Generator on/off switch to the OFF position; keep the Iron on/off switch in the ON position.
2. Use the Steam Trigger until no more steam or air is expelled in order to release the steam pressure from within the generator station. This may take a few minutes. FAILURE TO COMPLETELY DO THIS IS LIKELY TO RESULT IN A HAZARD TO THE USER.
3. Depress the Iron on/off switch to the OFF position, disconnect the power supply, and SLOWLY unscrew the Pressure Cap, NOTE THAT THERE MAY STILL BE SOME PRESSURE WITHIN, SO STEAM WILL STILL ESCAPE UPWARDS. THE CAP GETS HOT IN USE, SO HANDLE WITH CARE; YOU MAY WISH TO USE HAND MITTS.
4. After a few moments, add the fresh water.
5. Close the Pressure Cap, taking care it is tight.
6. Switch on the Pro Steam Generator by pressing both the Iron on/off and the Pro Steam Generator on/off switches; the Iron on/off light will be illuminated, the Pressure Ready Light will start un-lit and will only be illuminated once pressure is reached. Note that it will cycle on and off in use, this is quite normal

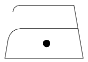
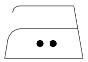
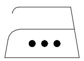
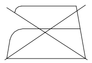
Your Pro Steam Generator iron may take up to 7 minutes to reach operating temperature and boiler pressure. You cannot effectively use the unit during this time. The Pressure Ready Light coming on indicates the end of the warm-up period, you can then start to use the Iron**
FINISHING STEAM IRONING WITH STEAM STILL AVAILABLE
If you have finished ironing and steam is still available, there will still be water in the boiler.

USING YOUR NEW PRO STEAM GENERATOR IN DRY MODE
(i.e. no steam)

Switch ON the iron by pressing just the iron on/off switch; the individual tell-tale light will be illuminated – do not activate the Pro Steam Generator on/off switch.

Set the temperature dial in line with the label of the garment, using the desired heat setting between 'MIN' and ● ● ●. Since no water has been added, and the boiler on/off switch has not been activated, no steam is created.

Your Pro Steam Generator iron will not become effective until the light on the iron goes out indicating that the temperature as determined by the temperature dial setting has been reached.
The steam trigger will be ineffective in this mode.

GARMENT LABEL	FABRIC TYPE	THERMOSTAT REGULATION
	**Synthetic**	**· low temperature**
	**silk – wool**	**·· medium temperature**
	**Cotton – linen**	**··· high temperature**
	**Fabric not to be ironed**	

Help! I THINK MY PRO STEAM GENERATOR HAS GONE WRONG

If you think your Pro Steam Generator has gone wrong, look here for some hints and tips. If your query is still not answered, please call us or e-mail.

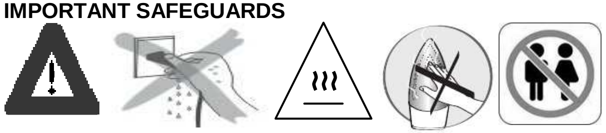
Water comes out of the soleplate The Pro Steam Generator develops a massive amount of steam, which is expelled through the soleplate holes. If the soleplate is not hot enough, the cool temperature of the soleplate will condense that steam, giving the impression of leaking water. Increase the iron temperature by turning the temperature dial clock-wise; this will solve your problem. We do not recommend using the Steam system until at least the ● ● iron heat setting.

No steam comes out Check you have water in the boiler. Check the power/steam cord has not become kinked. Check the pressure cap is tight. Are you in a hard water area and have you used distilled water (otherwise the internal components may have become blocked with limescale).

I can't get 0.7-litre of water in / Water is leaking The boiler has a capacity of 0.7-litre. If it is not wholly emptied in use or manual pouring, you will not be able to get 0.7-litre of water in. It can be difficult to pour out the last few millilitres of water….have patience! Equally, it can be difficult to completely fill the boiler. Always use the funnel. Sometimes a meniscus forms in the filler neck. If the boiler has not been wholly emptied AND you fill it with 0.7-litre of water, this 'excess' will escape and you will think you have a leak! If in doubt, manually empty (invert base and pour out) or fill with, say, 0.5-litre.

I can't get the pressure cap off Make sure that you have wholly de-pressurised the boiler, see the section REFILLING WITH WATER IN USE. Repeat steps 1-3, making sure that you leave the Steam Trigger on for a few minutes to ensure all steam and/or air has been released.

IMPORTANT SAFEGUARDS



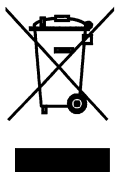
- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing , as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging
The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.
Product
This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC.
On Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity
This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 73/23/EEC, the protection requirements of the EMC Directive 89/336/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

AVANT UTILISATION

Assurez vous que la tension de l'appareil corresponde à celle de l'alimentation sur secteur de votre foyer. Cet appareil est doté d'une liaison à la terre afin d'en améliorer la sécurité d'utilisation. Retirez du fer tous les éléments de l'emballage y compris la protection installée sur la semelle (cette protection ne peut être réutilisée). Le Pro Steam Generator doit être placé sur la planche à repasser et le fer doit toujours reposer sur le **Repose Fer** lorsqu'il n'est pas utilisé.

Votre nouveau Pro Steam Generator n'est pas destiné à fonctionner sans la présence d'un opérateur. Remplacez toujours le fer sur le Repose Fer fourni pour votre sécurité et votre confort.

REMPLIR VOTRE FER PRO STEAM GENERATOR

Vous devez utiliser de l'eau déminéralisée ou distillée, même si vous vous trouvez dans une zone ou l'eau n'est pas calcaire. Assurez-vous que le fer se trouve en position '"OFF" et soit qu'il repose sur une surface stable et plane. Dévissez le bouchon de pression et, à l'aide du bec et de l'entonnoir fournis, remplissez de 800 ml d'eau. Faites attention à ne pas trop remplir l'appareil. Replacez le Bouchon de Pression et serrez bien. NOTEZ QU'UNE FOIS LE FER ALLUME, LE BOUCHON NE PEUT PLUS ETRE RETIRE SANS SUIVRE LA PROCEDURE NORMALE. IL S'AGIT D'UN DISPOSITIF DE SECURITE DESTINE A EMPECHER UNE OUVERTURE ACCIDENTELLE EN COURS **D'UTILISATION.** Le jet de vapeur émis est très puissant, prenez garde à ce qu'il ne soit pas dirigé vers des personnes, des animaux familiers ou des objets fragiles.

UTILISER VOTRE PRO STEAM GENERATOR EN MODE VAPEUR
Mettez l'appareil en marche en appuyant sur les boutons marche/arrêt du Pro Steam Generator et du fer. Le voyant Marche/Arrêt du fer va s'allumer et le voyant "Pressure Ready" [Pression requise] sera éteint au démarrage et ne s'allumera qu'une fois que la pression requise est atteinte. Notez que ce voyant va continuellement s'allumer et s'éteindre en cours d'utilisation, il s'agit d'un phénomène normal. La température de la semelle du fer est réglée à l'aide de la molette de température du fer.

Votre fer Pro Steam Generator a besoin de 7 minutes pour atteindre sa température de fonctionnement et la pression de la bouilloire. Vous ne pouvez utiliser l'appareil avant ce délai. Le voyant lumineux "Pressure Ready" [Pression Requise] va s'allumer pour indiquer la fin de la période de préchauffage. Vous pouvez alors commencer à utiliser le fer.

1. Positionnez la molette de réglage de la température en fonction du vêtement que vous repassez, en utilisant les réglages disponibles compris entre "MIN" et ● ● ●. La marque de réglage de la température se trouve vers l'avant du fer, placez les points en face de la marque fléchée.
2. Pour passer le vêtement ou le tissu repassé à la vapeur, appuyez légèrement sur le Bouton Vapeur du fer et relâchez-le lorsque vous n'avez plus besoin de vapeur. Utilisez le bouton de verrouillage pour obtenir une vapeur constante, remettez le bouton dans sa position initiale pour en finir avec la fonction de verrouillage.
3. Vous devez reposer le fer sur la surface supérieur striée de la station d'accueil – le Repose Fer.
4. NOTEZ que le cordon entre le fer et la station va chauffer au cours de l'utilisation.

APRES USAGE, ENTRETIEN

Assurez-vous que votre fer soit débranché et qu'il ait le temps de refroidir complètement. Il est possible que de la condensation se forme sur le Repose Fer lorsque le fer est en train de refroidir. Il s'agit d'un phénomène normal qui ne doit pas vous inquiéter. Essuyez la condensation à l'aide d'un chiffon doux, vous pouvez également utiliser de temps en temps un détergent léger. N'utilisez jamais de produits détartrants ou de lessive dans la bouilloire, les éléments internes en seraient endommagés et votre garantie serait annulée.

REMPLISSAGE D'EAU EN COURS D'UTILISATION

Ces instructions doivent être suivies avec soin pour éviter tout risque.
Si la vapeur cesse de sortir alors que vous vous en servez, il est probable que la chambre à vapeur soit vide. Pour continuer de repasser, effectuez la démarche suivante :

1. Replacez l'interrupteur Marche/Arrêt du Pro Steam Generator sur la position Arrêt [OFF], laissez l'interrupteur du Fer sur la position ON [MARCHE].
2. Utilisez le Bouton Vapeur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de vapeur et que l'air soit expulsé afin de libérer la pression vapeur de l'intérieur de la station. Ceci peut prendre quelques minutes. SI VOUS NE SUIVEZ PAS COMPLETEMENT CETTE PROCEDURE, IL EXISTE UN DANGER POUR L'UTILISATEUR.
3. Replacez l'interrupteur Marche/Arrêt du fer sur la position Arrêt [OFF], débranchez l'alimentation électrique et dévissez LENTEMENT le Bouchon de Pression, NOTEZ QU'IL EST POSSIBLE QUE DE LA PRESSION SUBSISTE A L'INTERIEUR ET QUE LA VAPEUR CONTINUE DE S'ECHAPPER. LE BOUCHON DEVIENT CHAUD LORS DE L'UTILISATION, MANIPULEZ-LE AVEC PRECAUTIONS. VOUS POUVEZ UTILISER DES GANTS DE PROTECTION.
4. Au bout d'un moment, ajoutez de l'eau fraîche.
5. Refermez et serrez bien le Bouchon de Pression.
6. Allumez le Pro Steam Generator en appuyant à la fois sur l'interrupteur Marche/Arrêt du fer et sur celui du Pro Steam Generator; Le voyant lumineux Marche/Arrêt du fer va s'allumer, le voyant "Pressure Ready" [Pression Requise] sera d'abord éteint puis va s'allumer une fois la pression requise atteinte. Notez que ce voyant va continuellement s'allumer et s'éteindre et qu'il s'agit d'un phénomène normal.

Votre fer Pro Steam Generator a besoin d'environ 7 minutes pour atteindre sa température de fonctionnement et une pression suffisante dans la bouilloire. Vous ne pouvez pas utiliser l'appareil durant ce délais. Le voyant "Pressure Ready" [Pression Requise] s'allume à la fin de la période de préchauffage, vous pouvez alors commencer à utiliser le fer **.
REPASSAGE VAPEUR TERMINE ALORS QU'IL RESTE DE LA VAPEUR DISPONIBLE
Si vous avez fini de repasser et que le jet de vapeur est toujours disponible, il reste de l'eau dans la bouilloire.

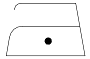
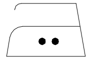
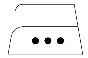
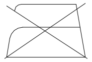
UTILISATION DE VOTRE NOUVEAU PRO STEAM GENERATOR EN MODE SEC (sans vapeur)

Mettez en marche le fer en appuyant simplement sur le bouton Marche/Arrêt du fer, les voyants lumineux individuels vont s'allumer – n'actionnez pas l'interrupteur Marche/Arrêt du Pro Steam Generator.

Réglez la molette de réglage de la température en fonction des indications figurant sur l'étiquette du vêtement, en utilisant la chaleur désirée, entre "MIN" et ● ● ●. Etant donné qu'il n'y a pas eu d'eau ajoutée et que l'interrupteur Marche/Arrêt de la bouilloire n'a pas été actionné, il n'y a pas de vapeur.

Votre Pro Steam Generator ne fonctionnera pas avant que le voyant sur le fer ne s'éteigne pour indiquer que la température réglée sur la molette de température est atteinte.

Le bouton vapeur ne fonctionne pas avec ce mode.

ETIQUETTE DU VÊTEMENT	TYPE DE TISSUS	REGLAGE THERMOSTAT
	**Synthétique**	**· basse température**
	**soie – laine**	**·· température moyenne**
	**Coton – lin**	**··· température élevée**
	**Tissu à ne pas repasser**	

A l'aide ! IL ME SEMBLE QUE MON PRO STEAM GENERATOR A UN PROBLEME

Si vous pensez que votre Pro Steam Generator a un problème, jetez un œil ici afin de profiter de quelques astuces et conseils. Si cela ne suffit pas à résoudre votre problème, veuillez nous appeler ou nous envoyer un courrier électronique.

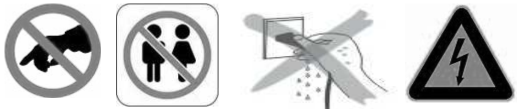
L'eau sort de la semelle. Le Pro Steam Generator libère une grande quantité de vapeur par les orifices de la semelle. Si la semelle n'est pas assez chaude, sa température va provoquer la condensation de cette vapeur, donnant l'impression d'une fuite d'eau. Augmentez la température du fer en tournant la molette de réglage de la température dans le sens des aiguilles d'une montre, ceci résoudra votre problème. Nous ne recommandons pas d'utiliser le Système Vapeur tant que le fer n'est pas réglé sur le niveau de chaleur ● ● ou supérieur.

Aucune vapeur n'est produite. Vérifiez si vous avez bien de l'eau dans la bouilloire. Vérifiez si le cordon d'alimentation/de vapeur n'est pas entortillé. Assurez-vous que le bouchon de pression soit bien serré. Si vous-vous trouvez dans une zone ou l'eau est très calcaire, utilisez de l'eau distillée (sinon les composants internes peuvent être bloqués par le calcaire).

Je n'arrive pas à introduire 0,7 litre d'eau / L'eau fuit. La bouilloire a une capacité de 0,7 litre. Si elle n'est pas complètement vidée lors de l'utilisation ou que l'eau n'est pas versée ensuite, vous ne pourrez la remplir de 0,7 litre d'eau. Il peut s'avérer difficile de verser les derniers millilitres d'eau… soyez patient ! Il peut également s'avérer difficile de remplir complètement la bouilloire. Utilisez toujours l'entonnoir. Il arrive qu'un ménisque se forme dans le cou de l'entonnoir. Si la bouilloire n'a pas été complètement vidée ET que vous la remplissez de 0,7 litre d'eau, l'excès d'eau va s'échapper et vous obtiendrez une fuite ! En cas de doute, videz manuellement (retournez la base et versez l'eau) ou remplissez avec 0,5 litre par exemple.

Je ne parviens pas à retirer le bouchon de pression. Assurez-vous d'avoir complètement dépressurisé la bouilloire, voir le paragraphe REMPLISSAGE D'EAU EN COURS D'UTILISATION. Répétez les étapes 1-3 en prenant soin de laisser le Bouton Vapeur activé durant quelques minutes afin de vous assurer que toute la vapeur et/ou l'air se soient échappés.

MISES EN GARDES IMPORTANTES



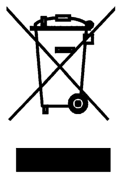
- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ai subit un dysfonctionnement ou ait été endommage d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabriquant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

Garantie

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion- Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.
- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.

Directives pour la préservation de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagés usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage
L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.
Produit
Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002.96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE
Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 73/23/EEC, les exigences de protection de la Directive EMC 89/336/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

VOR GEBRAUCH

DE

Überprüfen Sie ob die Gerätespannung mit der Spannung Ihrer Stromversorgung übereinstimmt. Für Ihre zusätzliche Sicherheit ist das Gerät geerdet. Entfernen Sie die gesamte Verpackung des Bügeleisens, einschließlich der Schutzhülle auf der Gleitsohle (kann nicht wieder verwendet werden).
Pro Steam Generator sollte auf dem Bügelbrett abgestellt werden und Sie sollten das Bügeleisen immer in die **Bügeleisen Halterung** stellen, wenn nicht gebügelt wird.

Ihr neues Pro Steam Generator ist ein zu beaufsichtigendes Gerät und sollte deshalb niemals unbeaufsichtigt betrieben werden. Stellen Sie das Bügeleisen zu Ihrer Sicherheit und Ihrem Komfort immer in die Bügeleisen Halterung.

AUFFÜLLEN IHRES PRO STEAM GENERATOR BÜGELEISENS

Sie müssen auch in einer Gegend mit 'weichem Wasser' entmineralisiertes oder destilliertes Wasser verwenden; stellen Sie sicher, dass das Bügeleisen AUS ist und auf einer stabilen, flachen Oberfläche steht, schrauben Sie die Druckkappe ab und füllen Sie mit dem mitgelieferten Trichter und Messbecher bis zu 800 ml Wasser ein. Passen Sie auf, dass das Gerät nicht überfüllt wird. Schrauben Sie danach die Druckkappe wieder fest. BEACHTEN SIE, DASS DIE KAPPE BEI EINGESCHALTETEM GERÄT NICHT ENTFERNT WERDEN KANN, WENN DER KORREKTE ABLAUF NICHT EINGEHALTEN WIRD. EINE SICHERHEITSVORRICHTUNG VERHINDERT UNBEABSICHTIGES ÖFFNEN WÄHREND DES **BETRIEBS**. Der austretende Dampfstrahl ist sehr stark; passen Sie deshalb auf, dass er nicht auf Personen, Haustiere oder empfindliche Gegenstände gerichtet ist.

BETRIEB IHRES PRO STEAM GENERATOR IM DAMPFMODUS

Schalten Sie das Gerät durch Drücken der ein/aus Schalter am Bügeleisen und am Pro Steam Generator ein; die Kontrolllampe am Bügeleisen leuchtet, die Druckkontrolllampe bleibt aus und leuchtet erst, sobald der Druck erreicht ist. Beachten Sie, dass sie sich während des Betriebs ein- und ausschaltet, das ist ganz normal. Die Gleitsohlentemperatur des Bügeleisens wird durch Einstellen des Temperaturreglers geregelt.

Es kann bis zu 7 Minuten dauern, bis Ihr Pro Steam Generator Bügeleisen Betriebstemperatur und Wasserdruck erreicht. Während dieser Zeitspanne können Sie das Gerät nicht effektiv nutzen. Die leuchtende Druckkontrolllampe zeigt das Ende der Aufwärmzeit an, Sie können nun das Bügeleisen in Betrieb nehmen.

1. Stellen Sie den Temperaturregler entsprechend der Angabe auf dem Etikett Ihres Kleidungsstücks ein, indem Sie die gewünschte Hitze zwischen 'MIN' und ● ● ●einstellen. Die Markierung für die Temperatureinstellung befindet sich vorne am Bügeleisen, gleichen Sie die Punkte der Pfeilmarkierung an.
2. Zum Dämpfen von Kleidung oder Stoff drücken Sie lediglich die Dampfstoßtaste am Bügeleisen und lassen sie los, wenn der Dampf nicht länger benötigt wird. Für konstantes Dämpfen drücken Sie auf den arretierbaren Dampfregler, drücken Sie nochmals, um den Dampfregler loszulassen.
3. Sie müssen das Bügeleisen auf der oberen, gerippten Oberfläche der Basiseinheit abstellen – der Bügeleisen Halterung.
4. BEACHTEN SIE, dass sich das Kabel zwischen Bügeleisen und Basis während des Betriebs erwärmt.

NACH GEBRAUCH & WARTUNG

Stellen Sie sicher, dass das Bügeleisen ausgesteckt und vollständig abgekühlt ist. Auf der Bügeleisen Halterung kann sich Kondenswasser absetzen, wenn das Bügeleisen abkühlt; das ist völlig normal und kein Grund zur Sorge. Reiben Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch trocken, gelegentlich können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden; verwenden Sie keinen Entkalker oder Mittel zur Stoffbehandlung im Wassertank, da dies die inneren Bauteile beschädigen kann und dadurch etwaige Garantieansprüche erlöschen.

WASSER NACHFÜLLEN WÄHREND DES BETRIEBS

Zur Vermeidung von Gefahren müssen diese Anweisungen genau befolgt werden.
Wenn während des Betriebs der Dampfaustritt nachlässt, ist wahrscheinlich der Wassertank leer. Befolgen Sie nachstehende Anweisungen, um mit dem Bügeln fortzufahren:

1. Stellen Sie den Pro Steam Generator ein/aus Schalter auf AUS; lassen Sie den ein/aus Schalter des Bügeleisens auf EIN.
2. Drücken Sie die Dampfstoß-Taste, bis kein Dampf oder keine Luft mehr austritt, um den Dampfdruck in der Generator Station abzulassen. Das kann ein paar Minuten dauern. WENN BEI DER VOLLSTÄNDIGEN DURCHFÜHRUNG DIESES VORGANGS FEHLER GEMACHT WERDEN, DROHEN GEFAHREN FÜR DEN ANWENDER.
3. Stellen Sie den ein/aus Schalter des Bügeleisens auf AUS, unterbrechen Sie die Stromversorgung und öffnen LANGSAM die Druckkappe, BEACHTEN SIE, DASS IMMER NOCH DRUCK VORHANDEN SEIN KANN, SO DASS DAMPF NACH OBEN AUSTRITT. DIE KAPPE WIRD WÄHREND DES BETRIEBS HEISS, SEIEN SIE DESHALB VORSICHTIG; SIE KÖNNEN HANDSCHUHE ANZIEHEN.
4. Füllen Sie kurz danach frisches Wasser ein.
5. Schließen Sie die Druckkappe, achten Sie darauf, dass Sie dicht verschlossen ist.
6. Schalten Sie Pro Steam Generator durch Drücken der ein/aus Schalter am Bügeleisen und am Pro Steam Generator EIN; die Kontrolllampe am Bügeleisen leuchtet, die Druckkontrolllampe bleibt aus und leuchtet erst, sobald der Druck erreicht ist. Beachten Sie, dass sie sich während des Betriebs ein- und ausschaltet, das ist ganz normal.

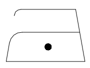
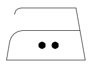
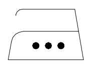
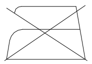
Es kann bis zu 7 Minuten dauern, bis Ihr Pro Steam Generator Bügeleisen Betriebstemperatur und Wassertankdruck erreicht. Während dieser Zeitspanne können Sie das Gerät nicht effektiv nutzen. Die angehende Druckkontrolllampe zeigt das Ende der Aufwärmzeit an, Sie können nun das Bügeleisen in Betrieb nehmen**
DAMPFBÜGELN MIT RESTDAMPF
Wenn Sie mit dem Bügeln fertig sind und Restdampf vorhanden ist, befindet sich immer noch Wasser im Tank.

IHREN NEUEN PRO STEAM GENERATOR IM TROCKENMODUS BETREIBEN (d.h. ohne Dampf)

Schalten Sie das Bügeleisen EIN, indem Sie auf den ein/aus Schalter am Bügeleisen drücken; die einzelne Anzeigelampe leuchtet – betätigen Sie nicht den ein/aus Schalter am Pro Steam Generator.

Stellen Sie den Temperaturregler entsprechend der Angabe auf dem Etikett Ihres Kleidungsstücks ein, indem Sie die gewünschte Hitze zwischen 'MIN' und ● ● ●einstellen. Da kein Wasser eingefüllt und der ein/aus Schalter des Wassertanks nicht betätigt wurde, entsteht kein Dampf.

Ihr Pro Steam Generator Bügleisen wird nicht richtig funktionieren, bis das Licht am Bügeleisen ausgeht und anzeigt, dass die am Temperaturregler eingestellte Temperatur erreicht wurde.
In diesem Modus funktioniert die Dampfstoß-Taste nicht.

ETIKETT AN DER KLEIDUNG	STOFFART	THERMOSTAT REGLER
	**Synthetik**	**· niedrige Temperatur**
	**Seide – Wolle**	**·· mittlere Temperatur**
	**Baumwolle – Leinen**	**··· hohe Temperatur**
	**Nicht bügeln**	

Hilfe! ICH GLAUBE MEIN PRO STEAM GENERATOR FUNKTIONIERT NICHT RICHTIG

Wenn Sie glauben, dass Ihr Pro Steam Generator nicht richtig funktioniert, finden Sie hier einige Hinweise und Tipps. Wenn Ihre Frage immer noch nicht beantwortet ist, kontaktieren Sie uns bitte per Telefon oder e-mail.

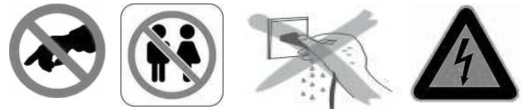
Aus der Gleitsohle tritt Wasser aus: Pro Steam Generator entwickelt eine große Menge an Dampf, der durch die Öffnungen in der Gleitsohle austritt. Wenn die Gleitsohle nicht heiß genug ist, kondensiert die kalte Temperatur auf der Gleitsohle diesen Dampf und es tritt scheinbar Wasser aus. Erhöhen Sie die Bügeleisentemperatur, indem Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen; das Problem ist gelöst.. Es wird nicht empfohlen, das Dampfsystem zu benutzen, wenn die Hitze des Bügleisens nicht mindestens auf ● ● eingestellt ist.

Kein Dampf tritt aus: Überprüfen Sie, ob sich Wasser im Tank befindet. Überprüfen Sie, ob das Strom/Dampfkabel geknickt ist. Überprüfen Sie, ob die Druckkappe fest verschlossen ist. Haben Sie in einer Gegend mit hartem Wasser destilliertes Wasser verwendet? (ansonsten könnten die internen Bauteile durch Kalkablagerungen blockiert sein).

Ich kann keine 0.7 Liter Wasser einfüllen/Wasser tritt aus: Der Wassertank hat eine Füllmenge von 0.7 Litern. Wenn er während des Betriebs oder durch Ausschütten nicht vollständig entleert wurde, passen keine 0.7 Liter Wasser hinein. Es könnte schwierig sein, die letzten Milliliter Wasser einzufüllen….haben Sie Geduld! Gleichermaßen kann es schwierig sein, den Wassertank vollständig zu füllen. Benutzen Sie immer den Trichter. Manchmal bildet sich im Einfüllstutzen ein Wulstrand. Wenn der Wassertank nicht vollständig geleert UND mit 0.7 Liter Wasser gefüllt wurde, wird dieser 'Überschuss' ausströmen und Sie denken, dass ein Leck vorhanden ist! Im Zweifelsfall entleeren (Basis umdrehen und ausschütten) oder Sie füllen 0.5 Liter ein.

Die Druckkappe geht nicht auf: Stellen Sie sicher, dass Sie den Druck im Wassertank vollständig herabgesetzt haben, siehe Absatz WASSER NACHFÜLLEN WÄHREND DES BETRIEBS. Wiederholen Sie die Schritte 1-3, vergewissern Sie sich, dass Sie die Dampfstoß-Taste ein paar Minuten anlassen, um sicher zu stellen, dass der gesamte Dampf und/oder Luft entwichen ist.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



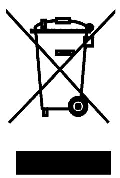
- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Betreiben Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Garantie

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiearbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

Hinweise zum Umweltschutz



Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung.

Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung
Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt
Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

EU Konformitätserklärung
Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEC und der EMC-Richtlinie 89/336/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

ANTES DEL USO

Compruebe que la tensión del aparato coincida con la tensión de la corriente de su casa. Este aparato tiene una toma de tierra para mayor seguridad. Saque todo el embalaje de la plancha, incluyendo cualquier cubierta protectora de la placa (que no puede reutilizarse).
El Generador de Vapor Pro debe colocarse sobre la mesa de planchado, y debe dejar siempre la plancha en el **Soporte de plancha** cuando no esté planchando.

Su nuevo Generador de Vapor Pro es un aparato que requiere atención, y no debe dejarse funcionando sin vigilancia. Deje reposar siempre la plancha en el soporte de plancha por su seguridad y comodidad.

LLENAR SU PLANCHA GENERADOR DE VAPOR PRO

Debe usar agua desmineralizada o destilada, aunque esté en una zona de 'agua blanda'. Asegúrese de que la plancha esté apagada y sobre una superficie estable y plana. Desenrosque el tapón de presión y, usando el embudo y vaso incluidos, llene la plancha con hasta 800 ml de agua. Tenga cuidado de no llenar en exceso la unidad. Apriete después el tapón de presión. OBSERVE QUE, UNA VEZ ENCENDIDA LA PLANCHA, EL TAPÓN NO PUEDE SACARSE SIN SEGUIR EL PROCEDIMIENTO CORRECTO. EXISTE UN DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA EVITAR SU APERTURA ACCIDENTAL DURANTE EL **USO**. El chorro de vapor emitido es muy potente, asegúrese de no orientarlo a personas, mascotas ni objetos delicados.

USO DE SU GENERADOR DE VAPOR PRO EN MODO VAPOR
Encienda la unidad pulsando los interruptores de encendido/apagado de la plancha y del generador de vapor Pro. El testigo de encendido/apagado de la plancha se encenderá, el testigo de presión lista comenzará apagado y sólo se iluminará cuando se alcance la presión. Observe que se encenderá y apagará con el uso, es normal. La temperatura de la placa de la plancha se establece girando el dial de temperatura de la plancha.

Su plancha generador de vapor Pro puede tardar hasta 7 minutos en alcanzar la temperatura operativa y la presión de agua. No puede usar eficazmente la unidad durante este tiempo. El testigo de presión lista, al encenderse, indica el fin del periodo de calentamiento, con lo que puede comenzar a usar la plancha.

1. Ponga el dial de temperatura alineado con la etiqueta de su prenda, usando la posición de calor deseada, entre 'MÍN' y ● ● ●. La marca para establecer la temperatura está en la parte delantera de la plancha, alinee los puntos con la marca de flecha.
2. Para aplicar vapor a la prenda o tela planchada, apriete el gatillo de vapor de la plancha, y suéltelo cuando ya no necesite más vapor. Use el bloqueo para un vapor constante, y muévalo de nuevo para liberar la función de bloqueo.
3. Debe reposar la plancha sobre la superficie superior estriada de la unidad base: el soporte de la plancha.
4. Observe que el cable que se encuentra entre la plancha y la base se calentará con el uso.

AFTER USE & MAINTENANCE

Ensure the iron is unplugged and left to completely cool down. Some condensation may form on the Iron Rest as the iron cools down; this is entirely normal and not a cause for concern. Wipe clean with a soft damp cloth, occasionally you may use a mild detergent only; do not use

any form of descaler or fabric treatment in the boiler as this will damage the internal components and may invalidate any warranty you may have.

RELLENAR CON AGUA DURANTE EL USO

Estas instrucciones deben seguirse correctamente para evitar riesgos.
Si la salida de vapor se detiene durante el uso, es probable que la cámara de vapor se haya secado. Para seguir planchando, siga las notas siguientes:

1. Pulse el interruptor de encendido/apagado del generador de vapor Pro a posición apagado. Mantenga el interruptor de encendido/apagado de la plancha en posición encendido.
2. Use el gatillo de vapor hasta que ya no salga vapor ni aire para liberar la presión del vapor de la estación del generador. Esto puede tardar unos minutos. NO HACER ESTO EN SU TOTALIDAD PUEDE PROVOCAR UN RIESGO PARA EL USUARIO.
3. Pulse el interruptor de encendido/apagado a posición apagado, desconecte la alimentación, y desenrosque LENTAMENTE el tapón de presión. OBSERVE QUE PUEDE QUEDAR PRESIÓN EN EL INTERIOR, POR LO QUE AÚN SE ESCAPARÁ VAPOR HACIA ARRIBA. EL TAPÓN SE CALIENTA CON EL USO, MANIPÚLELO CON CUIDADO. PUEDE QUE DESEE USAR MITONES PARA LAS MANOS.
4. Pasados unos minutos, añada agua fresca.
5. Cierre el tapón de presión, con cuidado de que quede apretado.
6. Encienda el generador de vapor Pro pulsando los interruptores de encendido/apagado de la plancha y del generador de vapor Pro. La luz de encendido/apagado de la plancha se encenderá, el testigo de presión lista estará apagado y sólo se iluminará cuando se alcance la presión. Observe que se encenderá y apagará con el uso, es normal.

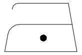
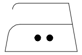
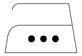
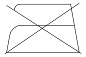
Su plancha generador de vapor Pro puede tardar hasta 7 minutos en alcanzar la temperatura operativa y la presión de agua. No puede usar eficazmente la unidad durante este tiempo. El testigo de presión lista, al encenderse, indica el fin del periodo de calentamiento, con lo que puede comenzar a usar la plancha**
ACABADO DEL PLANCHADO CON VAPOR AÚN DISPONIBLE
Si ha terminado de planchar y aún hay vapor disponible, habrá agua en la caldera.

USO DE SU GENERADOR DE VAPOR PRO EN MODO SECO
(es decir, sin vapor)

Encienda la plancha pulsando solamente el interruptor de encendido/apagado de la plancha. La luz de testigo específica se encenderá. No active el interruptor de encendido/apagado del generador de vapor Pro.

Ponga el dial de temperatura alineado con la etiqueta de la prenda, usando la posición de calor deseada, entre 'MÍN' y ● ● ●. Como no se ha añadido agua, y el interruptor de encendido/apagado de la caldera no se ha activado, no se genera vapor.

Su plancha generador de vapor Pro no será efectiva hasta que el testigo de la plancha se apague, indicando que la temperatura indicada por el dial de temperatura se ha alcanzado.
El gatillo de vapor no tendrá efecto en este modo.

ETIQUETA PRENDA	TIPO DE TELA	REGULACIÓN TERMOSTATO
	**sintética**	**· Baja temperatura**
	**Seda - lana**	**·· Media temperatura**
	**Algodón - lino**	**··· Alta temperatura**
	**La tela no debe plancharse**	

¡Ayuda! CREO QUE MI GENERADOR DE VAPOR PRO SE HA ESTROPEADO

Si cree que su generador de vapor Pro se ha estropeado, aquí tiene algunas recomendaciones y consejos. Si su consulta no queda respondida, llámenos o envíenos un e-mail.

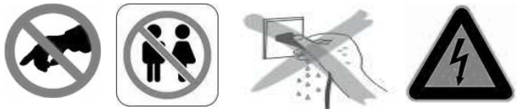
Sale agua de la placa El Generador de Vapor Pro genera una cantidad masiva de vapor, que es expulsado por los agujeros de la placa. Si la placa no está lo suficientemente caliente, la baja temperatura de la placa condensará el vapor, dando la impresión de una fuga de agua. Aumente la temperatura de la plancha girando el dial de temperatura hacia la derecha; esto solucionará el problema. No recomendamos usar el sistema de vapor hasta al menos la posición de calor ● ● de la plancha.

No sale vapor Compruebe que tiene agua en la caldera. Compruebe que el cable de alimentación/vapor no se haya enredado. Compruebe que el tapón de presión esté apretado. Si está en una zona de agua dura use agua destilada (o los componentes internos podrían bloquearse por la cal).

No puedo poner 0,7 litros de agua/El agua se escapa La caldera tiene una capacidad de 0,7 litros. Si no está totalmente vacío por el uso o vaciado manualmente, no podrá poner 0,7 litros de agua. Puede ser difícil sacar los últimos mililitros de agua, tenga paciencia. Igualmente, puede ser difícil llenar por completo la caldera. Use siempre el embudo. A veces se forma un menisco en la coquilla del vaso de llenado. Si la caldera no se ha vaciado por completo Y la llena con 0,7 litros de agua, el 'exceso' se escapará, y puede creer que tiene una fuga. En caso de dudas, vacíe la caldera manualmente (invierta la vase y vierta el agua) o llénela con, por ejemplo, 0,5 litros.

No puedo sacar el tapón de presión Asegúrese de haver despresurizado por completo la caldera, ver la sección RELLENADO CON AGUA DURANTE EL USO. Repita los pasos 1-3, asegurándose de dejar el gatillo de vapor encendido unos minutos para garantizar que se haya liberado todo el vapor y/o aire.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



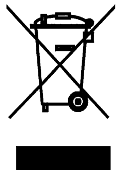
- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los mandos.
- Para protegerse contra electrocución, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua u otros líquidos.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el dispositivo antes de añadir o quitar piezas. No use aparatos con el cable o enchufe dañado, después de que funcionen mal o se hayan dañado de cualquier modo.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato pueden provocar heridas y anular la garantía que pueda tener.
- No lo use en exterior, ni sobre o cerca de fuentes de calor directas.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni toque las superficies calientes o entre en contacto con piezas calientes. No deje que el producto se coloque debajo o cerca de cortinas, persianas, etc.
- Este aparato es solamente para uso doméstico, y sólo para su finalidad.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, y por lo tanto nunca debe dejarse encendido o cuando esté caliente sin supervisión por un adulto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

Garantía

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionado sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.
- Los defectos ds consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recogida.

Embalaje
El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje de forma separada.
Producto
Este dispositivo tiene una marca de cumplimiento con la Directriz Europea 2002/96/EC. sobre Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho (WEEE). Garantizando que el producto de desecho se procese correctamente, ayuda a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de cumplimiento CE
Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directriz de Baja Tensión "Nº 73/23/EEC, los requisitos de protección de la Directriz EMC 89/336/EC de "Compatiblidad Electromagnética" y los requisitos de la Directriz 93/68/EEC.

PRIMA DELL'USO

IT

Controllare che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda al voltaggio di rete della vostra casa. Questo apparecchio è adatto alla messa a terra per una sicurezza extra. Rimuovere tutto l'imballaggio dal ferro, incluso qualsiasi copertura protettiva sul piatto (che non può essere riusato).
Il Generatore di Vapore Pro deve essere posizionato sulla piastra di ferro, e far riposare il ferro sul **Riposa Ferro** quando non sta stirando.

Il vostro Generatore di Vapore Pro è un dispositivo custodito e come tale non deve essere lasciato in funzione incustodito. Far riposare sempre il ferro sul Riposa ferro per la vostra sicurezza e convenienza.

RIEMPIRE IL VOSTRO FERRO GENERATORE DI VAPORE PRO

Dovete usare acqua demineralizzata o distillata, anche se sei un area di "acqua leggera"; assicurarsi che il ferro sia SPENTO e su una superficie stabile, piana, svitare il Tappo di Pressione e usare l'imbuto e l'ampolla forniti, riempire fino a 800 ml d'acqua. Fare attenzione a non riempire troppo l'unità. Avvitare il Tappo di Pressione successivamente. NOTARE CHE UNA VOLTA ACCESO, IL TAPPO NON PUO' ESSERE RIMOSSO SENZA SEGUIRE LA PROCEDURA CORRETTA. C'E' UN DISPOSITIVO DI SICUREZZA PER PREVENIRE UN' APERTURA ACCIDENTALE DURANTE **L'UTILIZZO**. Il getto di vapore emesso è molto potente: così assicurarsi che non sia diretto a persone, animali od oggetti delicati.

USARE IL VOSTRO GENERATORE DI VAPORE PRO IN MODALITA' VAPORE

Accendere l'unità premendo sia il ferro acceso/spento e gli interruttori del Generatore di Vapore Pro: La luce del ferro acceso/spento sarà illuminata, la Luce Pronta di Pressione inizierà e sarà illuminata solo una volta che la pressione sia raggiunta. Notare che si accenderà e spegnerà ciclicamente durante l'uso, questo è abbastanza normale. La temperatura del piatto del ferro è impostato dalle impostazioni del Regolatore di Temperatura del ferro.

Il vostro ferro Generatore di Vapore Pro può prendere fino a 7 minuti per raggiungere la temperatura di funzionamento e pressione di ebollizione. Non potete usare effettivamente l'unità durante questo tempo. La Luce di Pressione Pronta che si accende indica la fine del periodo di riscaldamento, potete quindi iniziare ad usare il Ferro.

1. Impostare il regolatore di temperatura in linea con l'etichetta del vostro indumento, usando l'impostazione desiderata di calore tra 'MIN' e ● ● ●. Il segno per l'impostazione della temperatura è verso la parte anteriore del ferro, allineare i punti al simbolo della freccia.
2. Per vaporizzare gli indumenti o stirare la stoffa strizzare l'Innesco del Vapore sul ferro, rilasciandolo quando il vapore non è più necessario. Colpire il blocco dall'interruttore per una vaporizzazione costante, colpire di nuovo l'opzione di blocco.
3. Dovete lasciar riposare il ferro sulla superficie scanalata superiore della base dell'unità – Il Riposo del Ferro.
4. NOTARE che il cavo tra il ferro e la base si riscalderà durante l'utilizzo.

DOPO L'USO E LA MANUTENZIONE

Assicurarsi che il ferro sia scollegato e lasciarlo raffreddare completamente. Alcune condense possono formarsi sul Riposo del Ferro non appena il ferro si raffredda; questo è interamente normale e non causa di preoccupazione. Asciugare con un panno umido morbido, occasionalmente potete usare solo un detergente leggero; non usare alcuna forma di anticalcare i trattamento del tessuto nel bollitore poiché questo danneggerà i componenti interni e può invalidare qualsiasi garanzia possiate avere.

RIEMPIMENTO CON ACQUA IN USO

Queste istruzioni devono essere osservate correttamente per evitare un pericolo.
Se la fuoriuscita di vapore cessa durante l'uso, e probabile che la camera del vapore si è seccata. Per continuare la stiratura, seguire le seguenti note:

1. Premere l'interruttore acceso/spento del Generatore di Vapore Pro in posizione SPENTO; mantenere l'interruttore del ferro in posizione ACCESO.
2. Usare l'Innesco del Vapore fino a che né calore né aria sia espulsa in modo da rilasciare la pressione del vapore dalla stazione del generatore. Questa operazione può prendere alcuni minuti. NON RIUSCIRE A FARE QUESTO COMPLETAMENTE E' PROBABILE CHE PROVOCHI UN PERICOLO ALL'UTENTE.
3. Premere l'interruttore del ferro acceso/spento in posizione SPENTO, scollegando l'alimentazione e svitando LENTAMENTE il tappo di Pressione, NOTARE CHE PUO' ESSERCI ANCORA PRESSIONE ALL'INTERNO, COSI' IL VAPORE ANDRA' ANCORA VERSO L'ALTO. IL TAPPO SI RISCALDA DURANTE L'USO, PERCIO' MANEGGIARE CON CURA; POTETE USARE I GUANTONI.
4. Dopo un po', aggiungere acqua fresca.
5. Chiudere il Tappo di Pressione, preoccupandosi che sia stretto.
6. Accendere gli Interruttori sul Generatore di vapore Pro acceso/spento; la luce del ferro acceso/spento si illuminerà, la Luce di Pressione si avvierà e sarà illuminata solo una volta che la pressione viene raggiunta . Notare che la luce si accenderà e spegnerà ciclicamente durante l'uso, questo è abbastanza normale.

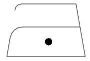
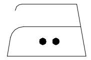
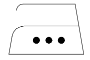
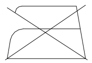
Il vostro ferro Generatore di Vapore Pro può prendere fino a 7 minuti per raggiungere la temperatura di funzionamento e la pressione del bollitore. Non potete effettivamente usare l'unità durante questo tempo. La Luce di Pressione Pronta che si accende indica la fine del periodo di riscaldamento, potete iniziare ad usare il ferro **
FINIRE LA STIRATURA A VAPORE CON IL VAPORE ANCORA DISPONIBILE
Se avete finito di stirare e il vapore è ancora disponibile, ci sarà ancora acqua nel bollitore.

USARE iI VOSTRO NUOVO GENERATORE DI VAPORE IN MODALITA' SECCO (ad es. senza vapore)

ACCENDERE il ferro premendo appena l'interruttore acceso/spento; la spia individuale si illuminerà – non attivare l'interruttore acceso/spento del Generatore di Vapore Pro.

Impostare il regolatore della temperatura in linea con l'etichetta dell'indumento, usando l'impostazione di calore desiderata tra 'MIN' e ● ● ●. Dal momento che non è stata aggiunta acqua e l'interruttore acceso/spento del bollitore non è stato attivato, non viene creato alcun vapore.

Il vostro ferro Generatore di Vapore Pro non diventerà efficace fino a che la luce sul ferro si spegnerà indicando che la temperatura come determinata dall'impostazione del regolatore della temperatura è stata raggiunta.
L'innesco del vapore sarà inefficace in questa modalità.

ETICHETTA INDUMENTO	TIPO DI TESSUTO	REGOLAZIONE TERMOSTATO
	**Sintetico**	**Temperatura bassa**
	**seta – lana**	**Temperatura media**
	**Cotone – lino**	**… Temperatura alta**
	**Il tessuto non può essere stirato**	

Aiuto! PENSO CHE IL GENERATORE DI VAPORE PRO SI SIA GUASTATO

Se pensate che il vostro Generatore di Vapore Pro si sia guastato, guardate qui per alcuni suggerimenti e consigli. Se le vostre domande non trovano ancora risposta, per favore, contattateci via e-mail.

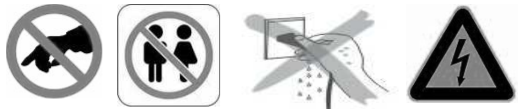
L'acqua fuoriesce dal piatto Il Generatore di Vapore Pro sviluppa una grande quantità di vapore, che è espulsa attraverso i fori del piatto. Se il piatto non è abbastanza caldo, la temperatura fredda del piatto condenserà quel vapore, dando l'impressione di perdere acqua. Aumentare la temperatura del ferro ruotando il regolatore di temperatura in senso orario; questo risolverà il vostro problema. Non raccomandiamo l'uso del sistema Vapore fino almeno all'impostazione di calore ● ●.

Non fuoriesce alcun vapore Controllate che abbiate l'acqua nel bollitore. Controllate che il cavo di accensione/vapore non sia attorcigliato. Controllare che il tappo della pressione sia stretto. Siete in un area di acque pesanti e avete usato acqua distillata (altrimenti i componenti interni essere bloccati dal calcare).

Non posso riempire 0.7 litri d'acqua/ L'acqua fuoriesce Il bollitore ha una capacità di 0.7 litri. Se non è completamente svuotato durante l'utilizzo o il versato manualmente, non potrete riempire 0.7 litri d'acqua. Può essere difficile versare gli ultimi millilitri d'acqua … abbiate pazienza! Allo stesso modo, può essere difficile il completamento del riempimento del boiler. Usare sempre l'imbuto. Talvolta un menisco si forma nel collo del riempitore. Se il bollitore non è stato interamente svuotato E lo riempite con 0.7 litri d'acqua, l'"eccesso" fuoriuscirà e voi penserete di avere una perdita! Se siete in dubbio, svuotare manualmente (capovolgere la base e versare) e riempire con, detto, 0.5 litri.

Non riesco a togliere il tappo di pressione Assicuratevi di avere totalmente depressurizzato il bollitore, vedere la sezione RIEMPIMENTO CON ACQUA IN USO. Ripetere i passi 1-3, assicurandovi di lasciare l'Innesco del Vapore acceso per alcuni minuti per assicurarvi che tutto il vapore e/o l'aria sia stata rilasciata.

PRECAUZIONI IMPORTANTI



- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare presine o manopole.
- Per proteggersi da scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima della pulizia. Permettere al dispositivo di raffreddarsi prima di inserire o estrarre parti. Non attivare alcun dispositivo che presenti un cavo o una spina danneggiata o dopo il malfunzionamento del dispositivo, o nel caso in cui sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di pezzi accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare lesioni e invalida qualsiasi garanzia possiate avere.
- Non usare all'esterno, o su o vicino a fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, o toccare le superfici calde o venire a contatto con le parti calde o lasciare che il prodotto sia posto sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre, ecc.
- Questo dispositivo è per il solo uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana.
- Questo dispositivo è un dispositivo potenzialmente pericoloso, e come tale non deve mai essere lasciato ACCESO o ancora caldo senza la supervisione di un adulto.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Garanzia

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né da diritto ad una nuova garanzia!
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.
- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.
- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.
- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati!
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.

- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi conseguenti.

Linee guida per la protezione dell'ambiente

Questo dispositivo non dovrebbe essere inserito nella spazzatura domestica alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito presso un punto centrale per il riciclo dei dispositivi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul dispositivo, sul manuale d'istruzioni e sull'imballaggio centra la vostra attenzione su questo importante argomento. I materiali usati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici usati contribuite a dare una spinta importante alla protezione del nostro ambiente. Chiedere alle autorità locali per informazioni inerenti i punti di raccolta.

Imballaggio
L'imballaggio è riciclabile al 100%, riportare l'imballaggio separatamente.
Prodotto
Questo dispositivo è dotato di un marchio secondo la Normativa Europea 2002/96/EC. sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Garantendo che il prodotto viene correttamente smaltito come rifiuto, aiutate ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione di conformità EC
Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N°73/23/EEC, i requisi ti di protezione della Direttiva EMC 89/336/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

ANTES DE UTILIZAR **PT**

Verifique se a voltagem do aparelho corresponde à tensão da rede da sua casa. Este Aparelho está equipado com uma ligação à terra para segurança extra. Retire toda a embalagem do ferro de engomar, incluindo qualquer cobertura de protecção sobre a base (que não pode ser reutilizada).
O gerador de vapor Pro Steam Generator deve ser colocado sobre a tábua de passar a ferro e coloque sempre o ferro de engomar **no suporte do ferro** quando não estiver a passar a ferro.

O seu gerador de vapor Pro Steam Generator é um aparelho assistido e, como tal, não se deve deixá-lo a funcionar sozinho. Coloque sempre o ferro de engomar no suporte do ferro fornecido para a sua segurança e conveniência.

ENCHER O FERRO DE ENGOMAR PRO STEAM GENERATOR

Deve utilizar água desmineralisada ou destilada, mesmo que se encontre numa área de água sem sais minerais; certifique-se de que o ferro de engomar está DESLIGADO e sobre uma superfície plana e estável, desaparafuse a Tampa de Pressão e, utilizando o funil e o recipiente fornecidos, encha até 800ml de água. Preste atenção para não encher a unidade totalmente. Aperte a Tampa de Pressão a seguir. NOTE QUE DEPOIS DE LIGADA, A TAMPA NÃO PODE SER RETIRADA SEM SEGUIR OS PROCEDIMENTOS CORRECTOS. EXISTE UM DESPOSITIVO DE SEGURANÇA PARA EVITAR A ABERTURA ACIDENTAL DURANTE A **UTILIZAÇÃO.** O jacto de vapor é muito forte; por isso não o aponte na direcção de pessoas, animais de estimação ou objectos delicados.

UTILIZE O SEU PRO STEAM GENERATOR NO MODO A VAPOR
Ligue a unidade, pressionando ambos os botões on/off no ferro de engomar e no gerador de vapor Pro Steam Generator; a luz on/off do ferro de engomar acender-se-à, a Luz de Pressão Ready começa a iluminar-se e acende apenas quando a pressão for atingida. Note que a luz fará ciclos entre on e off durante a utilização, o que é perfeitamente normal. A temperatura da base do ferro de engomar é regulável através do Indicador de Temperatura do ferro de engomar.

O seu ferro de engomar Pro Steam Generator precisará de 7 minutos para atingir a temperatura e a caldeira de pressão de funcionamento. Durante este tempo, não poderá usar a unidade de modo efectivo. A Luz de Pressão Ready indica o fim do período de aquecimento, poderá então começar a utilizar o ferro de engomar

1. Regule o indicador de temperatura de acordo com a etiqueta do seu vestuário, usando a configuração desejada de aquecimento entre 'MIN' e ● ● ●. A marca para regular a temperatura encontra-se na parte frontal do ferro de engomar, alinhe os pontos com a seta para marcar**.**
2. Para vaporizar a peça de vestuário que está a passar a ferro, aperte apenas o botão de vapor no ferro de engomar, libertando-o quando não necessitar de mais vapor. Carregue na alavanca articulada para ter vapor constante, caregue de novo na alavanca para abandonar essa função.
3. Deverá repousar o ferro de engomar ao alto, sobre o suporte do ferro.
4. NOTE que o fio entre o ferro de engomar e a base irá aquecer durante a utilização.

DEPOIS DE UTILIZAR & MANUTENÇÃO

Verifique se o ferro de engomar está desligado da corrente e deixe-o arrefecer por completo. É possível que se forme alguma condensação no suporte do ferro enquanto este arrefece; isto é perfeitamente normal e não um motivo para preocupações. Limpe com um pano macio, ocasionalmente deverá usar somente um detergente suave; não use qualquer tipo de descorante ou tecido na caldeira, pois isso irá danificar as componentes internas e pode invalidar qualquer garantia que possa ter.

REENCHER COM ÁGUA DURANTE A UTILIZAÇÃO

Estas instruções devem ser correctamente observadas para evitar algum perigo.
Se a saída do vapor cessar durante a utilização, é provável que a câmera de vapor tenha secado. Para continuar a passar a ferro, siga as seguintes notas:

1. Rode o botão on/off do Pro Steam Generator para a posição OFF; mantenha o botão on/off do ferro de engomar na posição ON.
2. Utilize o botão de vapor para libertar a pressão de vapor dentro da estação do gerador. Isto poderá durar alguns minutos. EM CASO DE FALHA, ISTO PODERÁ RESULTAR EM PERIGO PARA O UTILIZADOR.
3. Rode o botão on/off do ferro de engomar para a posição OFF, desligue a corrente eléctrica e desaparafuse LENTAMENTE a Tampa de Pressão, NOTE QUE PODE AINDA HAVER ALGUMA PRESSÃO LÁ DENTRO, POR ISSO HAVERÁ FUGAS DE VAPOR PARA CIMA. A TAMPA AQUECE DURANTE A UTILIZAÇÃO, UTILIZE-A COM CUIDADO; TALVEZ PREFIRA UTILIZAR ALGO.
4. Passado algum tempo, acrescente a água limpa.
5. Feche a Tampa de Pressão, de modo a ficar apertada.
6. Ligue o Pro Steam Generator pressionando ambos os botões on/off do ferro de engomar e do Pro Steam Generator; a luz on/off do ferro de engomar acender-se-à, a Luz de Pressão Ready começa a iluminar-se e acende apenas quando a pressão for atingida. Note que a luz fará ciclos entre on e off durante a utilização, o que é perfeitamente normal.

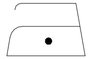
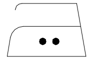
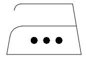
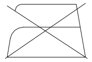
O seu ferro de engomar Pro Steam Generator precisa de 7 minutos para atingir a temperatura e a pressão de caldeira para o funcionamento. Não pode utilizar a unidade efectivamente durante este tempo. A Luz de Presão Ready indica o fim do período de aquecimento, pode então começar a utilizar o ferro de engomar**
TERMINAR DE PASSAR A FERRO A VAPOR, COM VAPOR AINDA DISPONÍVEL
Se terminar de passar a ferro com vapor ainda disponível, é porque a caldeira ainda tem água.

UTILIZAR O NEW PRO STEAM GENERATOR NO MODO SECO
(p.ex. sem vapor)

Ligue o ferro de engomar pressionando apenas o botão on/off do ferro; a luz individual acender-se-à – não ligue o botão on/off do Pro Steam Generator.

Regule o indicador de temperatura de acordo com a etiqueta do vestuário, regulando o aquecimento desejado entre 'MIN' e ● ● ●. Como não foi acrescentada nenhuma água e o botão on/off da caldeira não foi activado, tambnão é gerado nenhum vapor.

O seu ferro de engomar Pro Steam Generator não funciona efectivamente antes de a luz do ferro de engomar acender, indicando que a temperatura regulada foi atingida.
O botão de vapor estará desactivado neste modo.

ETIQUETA DO TECIDO	TIPO DE CONFECÇÃO	REGULAÇÃO TERMÓSTÁTO
	**Sintético**	· **Temperatura baixa**
	**Seda – lã**	·· **Temperatura média**
	**Algodão – linho**	**temperatura elevada**
	**Não utilizar outros tecidos**	

Ajuda! ACHO QUE O MEU PRO STEAM GENERATOR TEM UMA AVARIA

Se achar que o seu Pro Steam Generator tem uma avaria, veja aqui algumas dicas e sugestões. Se a sua pergunta ainda não tiver uma resposta, telefone ou envie-nos um e-mail.

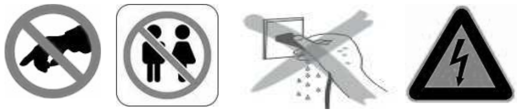
Sai água pela base do ferro. O Pro Steam Generator gerou uma quantia massiva de vapor, que é expelida através dos buracos da base. Se a base não estiver suficientemente quente, a temperatura fria da base irá condensar esse vapor, dando a impressão que há fugas de água. Aumente a temperatura do ferro de engomar, rodando o indicador de temperatura no sentido dos ponteiros do relógio; isto irá resolver o problema. Não recomendamos o uso do Sistema de Vapor, até pelo menos a regulação ● ● para ferro quente.

Se não sair nenhum vapor, verifique se a caldeira tem água. Verifique se o fio de potência/vapor não ficou retorcido. Verifique se a tampa de pressão está apertada. Encontra-se numa área com água com sais e utilizou água destilada (de outro modo, as componentes internas podem ter sido bloqueadas com escala calcária).

Não é possível encher 0.7-litros de água / Está a sair água. A caldeira tem capacidade para 0.7-litros de água. Se a caldeira não for completamente esvaziada durante a utilização ou manualmente, não poderá enchê-la com 0.7-litros de água. Pode ser difícil esvaziar os últimos mililitros de água….tenha paciência! Pode ser igualmente difícil encher a caldeira totalmente. Utilize sempre o funil. Às vezes forma-se um menisco na passagem do funil. Se a caldeira não tiver sido totalmente esvaziada e enchê-la com 0.7-litros de água, esse 'excesso' vazará e você irá pensar que tem uma fuga de água! Em caso de dúvida, esvaziar manualmente (inverter a base e despejar) ou encha com cerca de 0.5-litros.

Não consigo abrir a tampa de pressão. Verifique se a caldeira está totalmente sem pressão, veja a secção ENCHER COM ÁGUA DURANTE A UTILIZAÇÃO. Repita os passos 1-3 e deixe o botão de vapor aberto por alguns minutos, para que todo o vapor e/ou ar sejam libertados.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



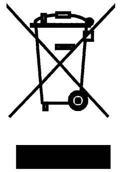
- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de algum choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe o aparelho arrefecer antes de montar ou desmontar as peças. Não coloque em funcionamento nenhum aparelho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar correctamente, ou ter sido danificado por qualquer forma.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, ou perto de fontes de calor directas.
- Não deixe o cabo dependurado na esquina de uma mesa ou de um balcão, ou toque nas superfícies quentes ou peças quentes ou deixe o produto colocado debaixo ou junto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para uma utilização doméstica e para os fins previstos.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e estável.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.
- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

Instruções gerais sobre a protecção do ambiente



Este aparelho não deve ser colocado juntamente com o lixo doméstico depois da sua vida útil ter terminado, mas deve ser eliminado num ponto central de reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, o manual de instruções e as embalagens chamam a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos está a contribuir para promover a protecção do nosso ambiente. Peça às suas autoridades locais informações sobre os pontos de reciclagem.

Embalagens
As embalagens são 100% recicláveis. Devolva as embalagens em separado.
Produto
Este aparelho vem equipado com uma marca que está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao garantir que o produto é tratado correctamente como um resíduo, está a ajudar nas possíveis consequências adversas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade CE
Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" Nº 73/23/EEC, com as exigências da Directiva CEE Nº 89/336/CE "Compatibilidade Electromagnética" e as exigências da Directiva Nº 93/68/CEE.

PRIJE UPORABE **HR**

Provjerite da napon koji je naveden na uređaju odgovara naponu mreže u vašem domu. Ovaj uređaj opremljen je uzemljenjem za dodatnu sigurnost. Odstranite svu ambalažu s glačala, uključujući i zaštitnu foliju s ploče za glačanje (koja se ne može ponovo upotrijebiti)
Pro Steam Generator (generator pare) mora se postaviti na ploču za glačanje i glačalo se uvijek dok se ne koristi mora odložiti na **Ležište za glačalo**.

Pro Steam Generator (generator pare) smije se koristiti samo uz prisutnost osoba i kao takvog ga se ne smije ostaviti bez nadzora dok je uključen. Glačalo uvijek odložite na svoje ležište radi vaše sigurnosti i udobnosti.

PUNJENJE VAŠEG GLAČALA S GENERATOROM PARE

Upotrebljavajte demineraliziranu ili destiliranu vodu, čak i kad se nalazite u području s 'mekom vodom'; provjerite je li glačalo isključeno, nalazi li se na stabilnoj i ravnoj površini te odvrnite tlačni poklopac i pomoću priloženog lijevka i čaše ulijete do 800 ml vode. Pazite da ne prepunite uređaj. Nakon toga stegnite tlačni poklopac. ZAPAMTITE DA POKLOPAC NAKON UKLJUČIVANJA MOŽETE SKINUTI SAMO UZ POMOĆ PROPISANOG POSTUPKA. POSTOJI SIGURNOSNA NAPRAVA KOJA SPRJEČAVA NEHOTIČNO OTVARANJE ZA VRIJEME **UPOTREBE.** Emitirani mlaz pare može biti vrlo snažan i pripazite da ga ne usmjeravate prema ljudima, životinjama ili osjetljivim predmetima.

UPOTREBA PRO STEAM GENERATOR GLAČALA U REŽIMU GLAČANJA S PAROM
Uređaj uključite pritiskom na sklopku za uključivanje/isključivanje glačala i Pro Steam Generatora; zasvijetlit će signalno svjetlo uključenosti glačala, signalno svjetlo pripremljenog tlaka će u početku biti isključeno, a zasvijetlit će tek kada se dosegne zadani tlak. Zapamtite da je njegovo uključivanje i isključivanje za vrijeme rada normalna pojava. Temperatura ploče za glačanje podešava se okretanjem regulatora temperature glačala.

Vaše Pro Steam Generator glačalu treba do 7 minuta da postigne radnu temperaturu i tlak u grijaču vode. U tom periodu nije moguće efikasno korištenje uređaja. Uključivanje signalnog svjetla tlaka označava kraj razdoblja zagrijavanja – sada možete početi s korištenjem glačala

1. Regulator temperature postavite sukladno deklaraciji na odjeći, na jednu od postavki između 'MIN' do ● ● ●. Oznaka za podešavanje temperature nalazi se na prednjem dijelu glačala, poravnajte točkice sa znakom strelice.
2. Za ispuštanje pare na glačanu odjeću ili tkaninu, lagano pritisnite okidač pare na glačalu i otpustite ga kad izađe dovoljna količina pare. Pritisnite blokadu za fiksiranje prekidača da dobijete neprekinuti mlaz pare, pritisnite ga još jednom ako želite li deblokirati prekidač i prekinuti mlaz.
3. Odložite glačalo na gornju, rebrastu površinu baze – na ležište glačala.
4. ZAPAMTITE da se kabel između glačala i baze tijekom rada zagrijava.

POSLIJE KORIŠTENJA I ODRŽAVANJE

Isključite glačalo iz izvora napajanja i pričekajte da se potpuno ohladi. Na ležištu glačala može se kondenzirati nešto tekućine prilikom hlađenja; to je potpuno normalna pojava i nema razloga za brigu. Prebrišite uređaj mekom, vlažnom krpom, ponekad možete upotrijebiti blagi deterdžent; nemojte koristiti nikakvu vrstu sredstva za skidanje kamenca ili tkanine u grijaču jer ćete tako oštetiti unutrašnje dijelove i poništiti jamstvo na uređaj.

DOLIJEVANJE VODE ZA VRIJEME RADA

Pažljivo i precizno proučite ove upute da izbjegnete nezgode.

Ako za vrijeme rada para prestane izlaziti, vjerojatno je parna komora presušila. Da biste nastavili s glačanjem, slijedite sljedeće upute:

1. Utisnite sklopku za uključivanje/isključivanje Pro Steam Generatora u položaj OFF (isključeno); sklopku za uključivanje/isključivanje glačala ostavite u položaju ON (uključeno).
2. Kako biste smanjili tlak pare u unutrašnjosti stanice generatora, držite pritisnutim okidač pare sve dok para ili zrak ne prestanu izlaziti. Taj postupak može potrajati nekoliko minuta. NEPOŠTIVANJE OVE UPUTE MOŽE POVEĆATI OPASNOST OD NEZGODE ZA KORISNIKA.
3. Utisnite sklopku za uključivanje/isključivanje glačala u položaj OFF (isključeno), uređaj isključite iz izvora napajanja pa LAGANO odvrnite tlačni poklopac, IMAJUĆI NA UMU DA UNUTRA JOŠ UVIJEK MOŽE BITI NEŠTO ZAOSTALE PARE POD TLAKOM KOJA ĆE BRIZNUTI VAN. POKLOPAC ĆE ZA VRIJEME RADA POSTATI VRUĆ, STOGA POSTUPAJTE S OPREZOM; RAZMISLITE O UPOTREBI RUKAVICA.
4. Nakon nekoliko trenutaka dodajte svježu vodu.
5. Zatvorite tlačni poklopac i dobro ga stegnite.
6. Uređaj uključite pritiskom sklopki za uključivanje/isključivanje glačala i Pro Steam Generatora; signalno svjetlo uključenosti glačala će zasvijetliti, signalno svjetlo tlaka će se isključiti, a zasvijetlit će tek kada se dosegne zadani tlak. Zapamtite da je njegovo uključivanje i isključivanje za vrijeme rada normalna pojava

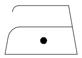
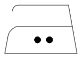
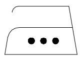
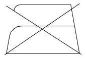
Vaše Pro Steam Generator glačalu treba do 7 minuta da postigne radnu temperaturu i tlak u grijaču vode. U tom periodu nije moguće efikasno korištenje uređaja. Uključivanje signalnog svjetla tlaka označava kraj razdoblja zagrijavanja – sada možete početi s korištenjem glačala**
ZAVRŠAVANJE PARNOG GLAČANJA S PREOSTALOM PAROM
Ako ste završili s glačanjem, a u glačalu je još ostalo pare, biti će o vode u grijaču.

KORIŠTENJE PRO STEAM GENERATORA U SUHOM REŽIMU
(tj. bez pare)

Uključite glačalo pritiskom samo na sklopku za uključivanje/isključivanje glačala; zasvijetlit će jedan indikator – nemojte uključivati sklopku za uključivanje/isključivanje Pro Steam Generatora.

Regulator temperature postavite sukladno deklaraciji na odjeći, na jednu od postavki između 'MIN' do ● ● ●. S obzirom da nije dolijevana voda, a sklopka za uključivanje/isključivanje grijača nije bila aktivirana, neće se stvarati para.

Vaše Pro Steam Generator glačalo neće se uključiti dok se svjetlo glačala ne isključi označavajući da je dosegnuta temperatura zadana pomoću regulatora temperature. Okidač pare u ovom režimu nije u funkciji.

OZNAKA NA ODJEĆI	VRSTA TKANINE	PODEŠENOST TERMOSTATA
	**Sintetika**	· **Niska temperatura**
	**svila - vuna**	·· **Srednja temperatura**
	**Pamuk - lan**	··· **Visoka temperatura**
	**Tkanina koja se ne smije glačati**	

Pomoć! MISLIM DA SE MOJ PRO STEAM GENERATOR POKVARIO

Mislite li da se vaš Pro Steam Generator pokvario, ovdje ćete pronaći neke savjete i upute. Ne pronađete li odgovor na svoje pitanje, nazovite nas ili kontaktirajte putem e-pošte.

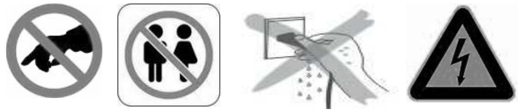
Voda izlazi iz ploče za glačanje. Pro Steam Generator stvara veliku količinu pare koja izlazi kroz otvore na ploči za glačanje. Ako ploča za glačanje nije dovoljno vruća, njena hladnija površina će uzrokovati kondenziranje pare, što ostavlja dojam da iz glačala istječe voda. Povećajte temperaturu glačala okrećući regulator temperature u smjeru kazaljke na satu; to će riješiti vaš problem. Ne preporuča se korištenje parnog sustava prije minimalno postavljene ● ● temperaturne postavke glačala.

Ne izlazi para. Provjerite imali u grijaču vode. Provjerite je li kabel za napajanje/paru presavijen. Provjerite je li tlačni poklopac stegnut. Koristite li destiliranu vodu ako se nalazite u području tvrde vode (u suprotnom kamenac može začepiti unutarnje dijelove).

Ne mogu uliti 0,7 litara vode / Voda istječe Kapacitet grijača iznosi 0,7 litara. Ako u potpunosti ne ispraznite ili ručno ne izlijete vodu, nećete moći uliti 0,7 litara vode u spremnik grijača. Posljednjih nekoliko mililitara vode će teško istjecati, ali ne gubite strpljenje! Isto tako teško je potpuno napuniti grijač. Uvijek koristite lijevak. Ponekad se u vratu lijevka stvore naslage. Ako ne ispraznite potpuno grijač I ako ga dopunite s 0,7 litara vode, taj će 'višak' izaći, a vi ćete imati dojam da imate problem s istjecanjem! Ako niste sigurni, ručno ispraznite (preokrenite bazu i izlijte vodu) ili dolijte oko 0,5 litara.

Ne mogu skinuti tlačni poklopac. Provjerite jeste li oslobodili sav tlak iz grijača, pogledajte poglavlje DOLIJEVANJE VODE ZA VRIJEME RADA. Ponovite korake od 1 do 3, nekoliko minuta držeći uključenim okidač pare kako bi omogućili izlazak sve pare i/ili zraka.

VAŽNE MJERE SIGURNOSTI



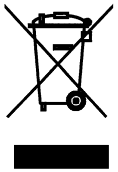
- Prije korištenja pročitajte sve upute.
- Nemojte dodirivati vruće površine. Koristite se samo drškama ili ručicama.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Iskopčajte uređaj iz utičnice kad ga ne koristite ili prije čišćenja. Uređaja ostavite da se ohladi prije nego u njega budete stavljali ili vadili dijelove. Nemojte uređajem rukovati ako je oštećen kabel, utikač, nakon kvara ili se na bilo koji način oštetio.
- Upotreba pribora kojeg ne preporučuje proizvođač uređaja može dovesti do ozljeda i eventualno jamstvo za njegov rad učiniti nevažećim.
- Nemojte ga koristiti na otvorenom prostoru ili u blizini neposrednih izvora topline
- Ne ostavljajte kabel da visi preko ruba stola ili police, da dodiruje vruće površine ili dolazi u kontakt s vrućim dijelovima i nemojte ga postavljati ispod ili blizu zavjesa, prozorskih obloga, isl..
- Ovaj aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu i tako ga treba i koristiti.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ovaj aparat se smije koristiti samo uz prisutnost osoba i kao takav se nikad ne smije ostaviti bez nadzora odrasle osobe dok je uključen (ON) ili dok je vruć.

SPREMITE OVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE

Jamstvo

- Uređaj koji isporučuje naša tvrtka obuhvaćen je 24-mjesečnim jamstvom počevši od dana kupnje (prijeme).
- U jamstvenom će periodu sve greške i oštećenja u materijalu ili izradi uređaja ili njegovih nastavaka biti besplatno otklonjene popravkom ili zamjenom, prema našoj odluci. Jamstveni popravci neće produživati jamstveni period niti se na temelju njih ne mogu polagati prava ni na kakva nova jamstva!
- Dokaz o jamstvu je dokaz o kupnji. Bez dokaza o kupnji neće se moći ostvariti pravo na besplatni jamstveni popravak.
- Ako želite ostvariti popravak u jamstvenom periodu, vratite cijeli stroj u originalnoj ambalaži zajedno s računom vašem predstavniku.
- Oštećenja na nastavcima ne podrazumijevaju automatsku zamjenu cijelog stroja. U takvom slučaju nazovite našu službu za pomoć korisnicima. Razbijeno staklo i slomljeni plastični dijelovi uvijek će se popraviti uz naplatu.
- Oštećenja potrošnih dijelova ili dijelova koji su podložni trošenju, kao i čišćenje, održavanje ili zamjena takvih dijelova neće biti obuhvaćeni jamstvom i stoga će se naplaćivati!
- Jamstvo će prestati vrijediti u slučaju neovlaštenog otvaranja.
- Nakon istijeka jamstvenog perioda, popravci se mogu obavljati u stručnom servisu ili servisnoj radionici uz naplatu nastalih troškova.

Smjernice o zaštiti okoliša



Ovaj aparat se ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih aparata. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalaža vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinit ćete značajni doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o mjestima za prikupljanje otpada radi recikliranja

Ambalaža
Ambalaža se 100% može reciklirati, ambalažu vraćajte odvojeno.
Proizvod
Ovaj uređaj opremljen je oznakom koja potvrđuje njegovu sukladnost s europskom direktivom 2002/96/EZ
o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (WEEE). Pravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja u otpad, pomoći ćete smanjenju štetnih utjecaja na okoliš i zdravlje čovjeka.

EZ Izjava o sukladnosti
Ovaj uređaj je izveden, proizveden i plasiran na tržište u skladu sa sigurnosnim ciljevima Niskonaponske direktive br. 73/23/EEZ, zahtjevima glede zaštite iz EMC direktive 89/336/EZ "Elektromagnetska kompatibilnost" i zahtjevima direktive 93/68/EEZ.